▲▲盡烟公司▲迎

▲▲船名 千地利士

四月十三到埠

五月十二號開

啓者本公司往來遠東輪船日期早經政府調用因未能接載客位今已妥辦自後可能照舊續有船接載客位至各船啓行與抵埠均可依期仰旋東

諸君留心請移玉到代理人處寫帝便妥特此奉告

代理處

均安號

QUON ON

P.O. Box 243 Phone 1378

529 Cormorant St.

Victoria B. C.

遷鋪廣告

均安棧

QUON ON JAN

137 Pender St. E.

Phone Seymour 7880

VANCOUVER, B. C.

醫生林文燦

專醫傷筋脫骨跌打刀傷比柳奇峰雜症

自製丸散○藥發售

刀傷跌打丸 跌打風濕丸 花柳白濁丸 花柳疔毒丸

痢疾肚痛丸 真珠婦科丸 遠年象脚丸

遠年腰濕○藥 跌打風濕○藥 惡毒大膏○藥

刀傷止血藥散 遠年埋口藥散 (○代膏)

丸散太多弗能盡錄

掛號處片打東街三百十一号同仁堂藥材舖

恒照 恒記 利

HUNG LEE & CO.

Po. BoX 1416 61 Pender St. E.

Phone Sey. 4053

Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四特瓜菜各樣雜貨等項發客

刻以自象米豬宰製鳳腸臘味其味香甜遠口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

圖新軒

承印中西大小文件

HO SUN HING

Phone Sey. 1113

438 Main St. VANCOUVER, B. C

本軒精製中西字筌巴圖章及印色墨水筌巴字粒如家同胞光顧價銀格外從廉

高云 同仁堂 埠吧

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384

311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C

本號專辦鮮明熟藥參茸玉桂油米茶糖氈褥鞋襪金銀信局諸君光顧

祖國土產膏丹丸散委伴選揀化粧妙品送禮香餘快捷往返望垂青盼

司理人 黃展雲 孫壽昆 啟

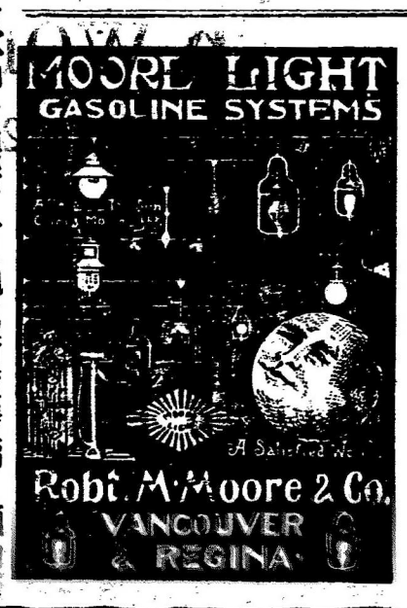
ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈

啓者本公司各歐加士連燈久已聲名藉藉蒙華商光顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠華麼亞公司啓



兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠安和堂

通儔醫

Chow Lee

1717 Government St.

Victoria, B. C.

本醫生精究醫學以扶危救急善救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業生隨營軍營服役久為全軍信服特派來埠普濟醫局及各名重一時及來遊英屬抱病求醫者屋宇寬敞奇方妙藥多有良效重則中西法參用究病源著脉論根苗驗心細投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘痨瘵癆病柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打幽明兩科外科內科等症無不能按症發藥應驗如有外科遠離就醫者可將受病理由列明函寄本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書備各僑胞或有遠年夜痛腰酸手足麻木不仁或遺精白濁花柳毒瘡每瓶每瓶每瓶